

Clapet de alarmă FireLock™ seria 751

(ACS UL/FM și subansamblu cu sau fără suprapresiune la pompă)

AMPLASAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎN APROPIEREA ROBINETULUI
INSTALAT, PENTRU A PUTEA FI CONSULTATE ULTERIOR



Scanați codul QR pentru
a accesa clipuri video și
publicații suplimentare



⚠️ AVERTISMENT



- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile, înainte de a încerca să instalați oricare dintre produsele Victaulic.
- Verificați întotdeauna dacă sistemul de țevi a fost complet depresurizat și golit imediat înainte de montarea, demontarea, reglarea sau întreținerea oricărui produs Victaulic.
- Purtați ochelari de protecție, cască de protecție și bocanci de protecție.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea avea drept rezultat decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

- Clapetele de alarmă FireLock™ seria 751 trebuie folosite numai în sisteme de protecție contra incendiilor proiectate și instalate în conformitate cu standardele curente și aplicabile ale Asociației Naționale de Protecție contra Incendiilor (NFPA 13, 13D, 13R etc.) sau cu standardele echivalente și în conformitate cu codurile aplicabile de clădiri și de incendiu. Aceste standarde și coduri conțin informații importante privind protejarea sistemelor împotriva temperaturilor de îngheț, coroziunii, deteriorării mecanice etc.
- Aceste instrucțiuni de instalare sunt destinate montatorilor instruiți și experimentați. Montatorul trebuie să înțeleagă utilizarea acestui produs și motivul pentru care a fost specificat pentru aplicația respectivă.
- Montatorul trebuie să înțeleagă standardele obișnuite din domeniu privind siguranța și posibilele consecințe ale unei instalări necorespunzătoare a produsului.

Nerespectarea cerințelor de instalare sau a codurilor și standardelor locale și naționale poate compromite integritatea sistemului sau poate conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

CLAPET DE ALARMĂ FIRELOCK™ SERIA 751

ACEASTĂ SECȚIUNE DE REFERINȚĂ RAPIDĂ CUPRINDE INSTRUCȚIUNI CONCISE PENTRU PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A SISTEMULUI ȘI PENTRU EFECTUAREA TESTĂRILOR OBLIGATORII ALE ROBINETULUI PRINCIPAL DE GOLIRE.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A SISTEMULUI TREBUIE EFECTUATĂ NUMAI DUPĂ CE INSTALATORUL INSTRUIT ȘI EXPERIMENTAT A CITIT ȘI A ÎNȚELES TOT CONȚINUTUL ACESTUI MANUAL ȘI TOATE MESAJELE DE AVERTIZARE.

CONFIGURAREA ÎNIIȚIALĂ A SISTEMULUI

AVERTISMENT

- Clapetul de alarmă seria 751 și țevile de alimentare trebuie să fie protejate împotriva temperaturilor de îngheț și împotriva deteriorărilor mecanice.
- Pentru funcționarea corespunzătoare a alarmelor într-un sistem umed, este esențial ca aerul să fie eliminat în totalitate din sistem. Golirile auxiliare sunt necesare pentru a elibera tot aerul captiv în sistem.
- Alaramele și panourile electrice controlate cu un comutator de debit de alarmare aflat pe coloană nu pot fi întrerupte.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate conduce la o funcționare defectuoasă a robinetului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale

Pasul 1:

Confirmați că toți robinetii de golire din sistem sunt închiși și că sistemul nu prezintă scurgeri.

Pasul 2:

Confirmați că sistemul este depresurizat. Manometrele trebuie să indice valoarea zero pentru presiune.

Pasul 3:

Deschideți robinetul de testare a sistemului de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) precum și robinetii auxiliari de golire.

Pasul 4:

Închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare pentru a împiedica declanșarea alarmelor la umplerea sistemului.

Pasul 5:

Deschideți încet vana principală de control de pe alimentarea cu apă. Lăsați sistemul să se umple complet cu apă. Lăsați apa să curgă prin robinetul de testare sistem de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) și prin orice goliri auxiliare, până când se îndepărtează tot aerul captiv din sistem.

Pasul 6:

Închideți robinetul de testare a sistemului de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) precum și robinetii auxiliari de golire. **NOTĂ:** Manometrul de sistem trebuie să indice o valoare egală sau mai mare decât cea indicată de manometrul alimentării cu apă.

Pasul 7:

Deschideți complet vana principală de control de pe alimentarea cu apă.

AVERTISMENT

- Robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare trebuie să rămână în poziție deschisă, pentru a se permite activarea alarmelor.

Nerespectarea acestei instrucțiuni privind lăsarea deschisă a robinetului cu bilă de pe linia de alarmare va împiedica activarea alarmelor, având ca efecte decesul sau vătămarea corporală gravă și pagube materiale.

Pasul 8:

Deschideți robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare.

Pasul 9:

Confirmați că toți robinetii se află în poziții normale de funcționare (consultați tabelul de mai jos).

Pasul 10:

Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare de la distanță și persoanele din zona afectată că sistemul este în uz.

NOTIFICARE

- Acționarea suprapresiunii la pompă se va realiza automat, ca răspuns la scăderea presiunii.

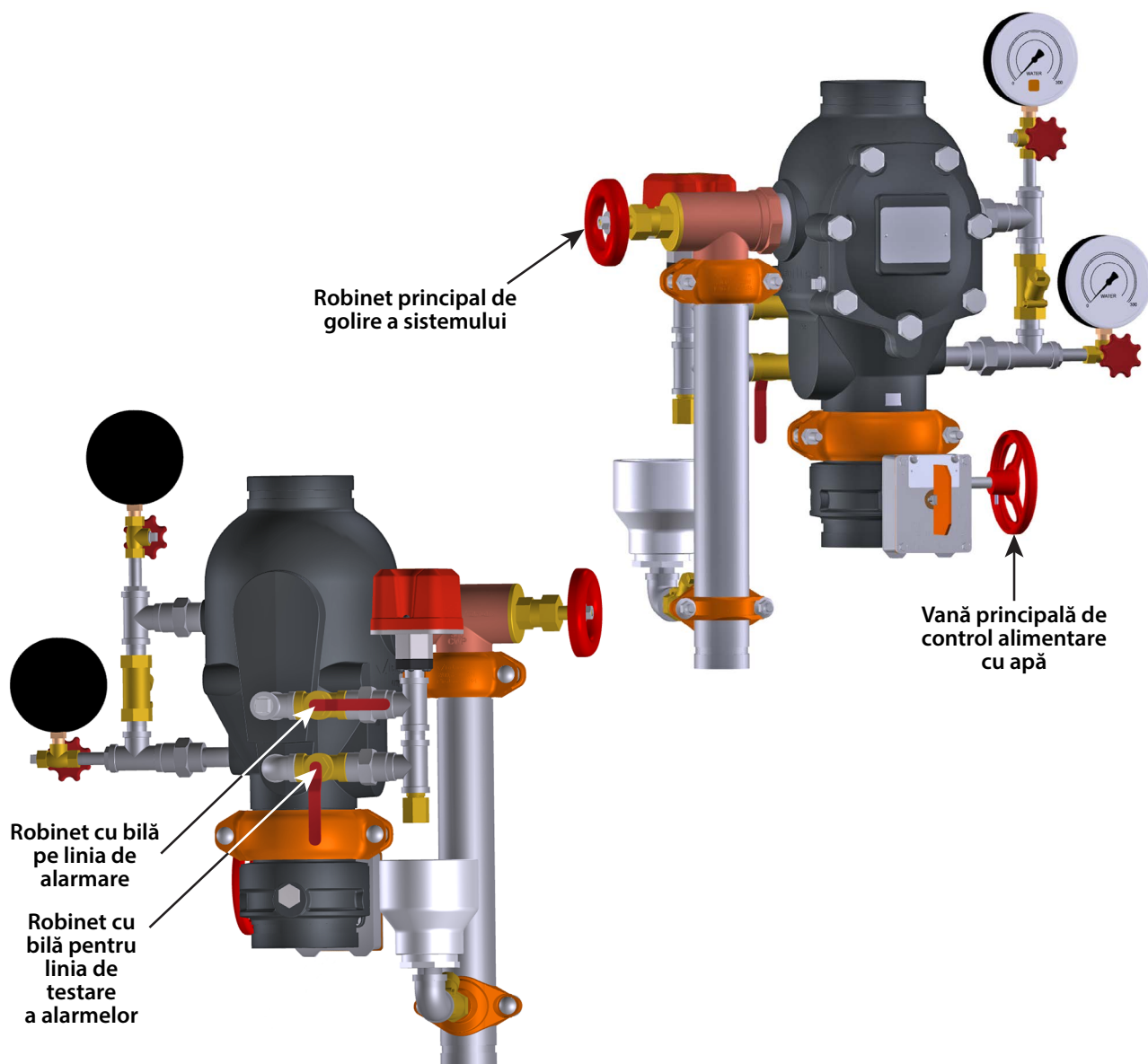
POZIȚIILE NORMALE DE FUNCȚIONARE PENTRU ROBINETI

Subansamblu standard

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

Subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robineți cu bilă pentru izolarea suprapresiunii la pompă	Deschis
Robinet cu bilă pentru izolarea presostatului pentru suprapresiune la pompă	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis



TESTAREA OBLIGATORIE A ROBINETULUI PRINCIPAL DE GOLIRE

Pentru efectuarea testărilor robinetului principal de golire, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca această testă să fie efectuată mai des. Verificați care sunt aceste cerințe prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată că se va efectua testarea robinetului principal de golire.
2. Confirmați că este disponibilă suficientă apă pentru golire.
3. Înregistrați presiunea de alimentare cu apă și presiunea apei din sistem.

NOTIFICARE

- În acest punct, închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare, pentru a împiedica declanșarea alarmelor în timpul testării robinetului principal de golire.

4. Închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare.
5. Deschideți complet robinetul principal de golire a sistemului. Înregistrați presiunea de alimentare cu apă și presiunea reziduală.
6. Închideți încet robinetul principal de golire a sistemului. Înregistrați presiunea apei după ce ați închis robinetul principal de golire a sistemului.
7. Comparați presiunea reziduală citită cu presiunile reziduale citite în testările anterioare ale robinetului principal de golire. Dacă valoarea este mai mică la citirile presiunilor reziduale, restabiliți alimentarea cu apă la presiunea corespunzătoare.

⚠️ AVERTISMENT

- Robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare trebuie să rămână în poziție deschisă, pentru a se permite activarea alarmelor. Nerespectarea acestei instrucțiuni privind lăsarea deschisă a robinetului cu bilă de pe linia de alarmare va împiedica activarea alarmelor, având ca efecte decesul sau vătămarea corporală gravă și pagube materiale.

8. Deschideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare.
9. Confirmați că toți robinetii se află în poziții normale de funcționare (consultați tabelul din stânga).
10. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată că robinetul funcționează din nou. Trimiteți rezultatele testării la autoritatea competentă, dacă este necesar.

CUPRINS

Identificarea pericolelor	1
Informații privind siguranța montatorului.....	1
Informații importante privind instalarea	2
Testarea hidrostatică.....	2
Recepția	2
Dimensiunile subansamblului - Subansamblu standard și subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă (fără kit racord golire și opțiuni pentru vana principală de control pe alimentarea cu apă)	3
Dimensiunile subansamblului - Subansamblu standard și subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă (cu kit racord golire și opțiuni pentru vana principală de control pe alimentarea cu apă)	4
Componentele subansamblului (standard) - Desen în vedere explodată	5
Componentele subansamblului (suprapresiune la pompă) - Desen în vedere explodată	6
Componentele interne robinet - Desene cu vedere în secțiune și cu vedere explodată	7
Clapet de alarmă FireLock seria 751 (subansamblu standard) - Numerele desenului de ansamblu al subansamblului	8
Clapet de alarmă FireLock seria 751 (subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă) - Numerele desenului de ansamblu al subansamblului	8
SECȚIUNEA I Configurarea inițială a sistemului	10
SECȚIUNEA II Resetarea sistemului.....	12
SECȚIUNEA III Cerințele privind verificarea/testarea.....	14
SECȚIUNEA IV Testarea obligatorie a robinetului principal de golire.....	16
SECȚIUNEA V Verificarea internă obligatorie	18
SECȚIUNEA VI Demontarea și înlocuirea etanșării clapetei (toate dimensiunile)	20
Demontarea și înlocuirea ansamblului clapetei (toate dimensiunile)	22
Montarea garniturii capacului și a capacului	23
SECȚIUNEA VII Depanarea	24

IDENTIFICAREA PERICOLELOR



Mai jos sunt prezentate definițiile care identifică diverse grade de pericol. La vederea acestui simbol, aveți grijă, deoarece există posibilitatea de vătămare corporală. Citiți cu atenție și însușiți-vă complet mesajul care urmează.



AVERTISMENT

- Folosirea cuvântului „AVERTISMENT” indică prezența unor pericole sau practici periculoase care pot provoca decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale, în cazul nerespectării instrucțiunilor.



ATENȚIE

- Folosirea cuvântului „ATENȚIE” indică riscuri sau practici periculoase potențiale care pot provoca vătămări corporale și deteriorarea produsului sau pagube materiale, în cazul nerespectării instrucțiunilor.

NOTIFICARE

- Utilizarea cuvântului „NOTIFICARE” indică instrucțiuni speciale care sunt importante, dar care nu se referă la riscuri.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA MONTATORULUI



AVERTISMENT

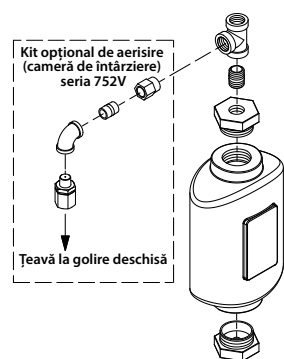


- Acest produs trebuie să fie instalat de un montator experimentat și instruit, cu respectarea tuturor instrucțiunilor. Aceste instrucțiuni conțin informații importante.
 - Scoateți de sub presiune și goliți sistemul de țevi, înainte de a instala, demonta, regla sau repara orice produs pentru sistemul de țevi Victaulic.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate conduce la defectarea produsului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

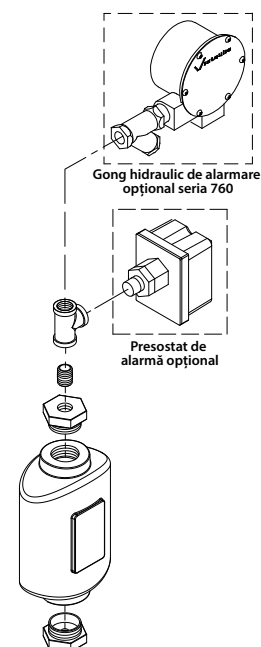
- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile și consultați schemele de subansamble înainte de a instala, a întreține sau a testa clapetul de alarmă Victaulic FireLock seria 751. Pentru o funcționare și o omologare corespunzătoare, clapetul de alarmă FireLock seria 751 și accesoriile acestuia trebuie instalate conform schemelor de subansamble specifice incluse la livrare.
- Folosiți numai accesoriile recomandate. Accesoriile și echipamentele care nu sunt omologate pentru a fi utilizate cu acest ACS pot conduce la o funcționare defectuoasă a sistemului și la pagube materiale.
- Purtați ochelari de protecție, cască de protecție, încălțăminte de protecție și antifoane. Antifoanele se poartă în cazul în care sunteți expuși pe perioade îndelungate la operațiuni zgomotoase care se produc la locul de muncă.
- Preveniți durerile de spate. Ansamblurile de robinetii necesită cel puțin două persoane (echipamente mecanice de ridicat) pentru a le poziționa și a le instala. Aplicați întotdeauna tehnici adecvate de ridicare.
- Păstrați curățenia în spațiile de lucru. Păstrați spațiul de lucru curat și bine iluminat și asigurați spațiul necesar instalării corespunzătoare a robinetului, a subansamblului și a accesoriilor.
- Evitați punctele unde vă puteți prinde degetele. Din cauza greutatei corpului robinetului, aveți grijă în apropierea punctelor unde vă puteți prinde degetele și în apropierea componentelor tensionate cu arc (adică ansamblul clapetei), pentru a se împiedica vătămările corporale.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND INSTALAREA

1. **Verificați dacă robinetul, subansamblul și accesoriile dispun de spațiu adecvat.** Pentru informații despre dimensiuni, consultați paginile 3 și 4.
2. **Spălați cu jet țevile pentru alimentarea cu apă.** Înainte de a instala clapetul de alarmă FireLock seria 751, spălați bine cu jet țevile de alimentare cu apă, pentru a îndepărta toate materialele străine.
3. **Protejați sistemul împotriva temperaturilor de îngheț.** Clapetele de alarmă FireLock seria 751 și țevile de alimentare NU TREBUIE amplasate în zone în care robinetul poate fi expus la temperaturi de îngheț sau la deteriorări mecanice.
4. **Confirmați compatibilitatea între materiale.** Dacă se lucrează într-un mediu coroziv sau cu apă contaminată, proiectantul este responsabil pentru confirmarea compatibilității dintre ACS-ul FireLock seria 751, subansamblu și accesoriile aferente.
5. **Alimentați sistemul cu apă.** Alimentați dintr-o sursă continuă de apă, situată de în aval vana principală de control.
6. **Instalați o cameră de întârziere seria 752 în sistemele cu presiune variabilă.** Camera de întârziere seria 752 trebuie instalată în sistemele cu presiune variabilă. Consultați schemele de subansamble specifice incluse împreună cu produsul la livrare.



7. **Instalați un kit de aerisire (cameră de întârziere) seria 752V atunci când este necesară întreruperea fluxului de aer în aval de camera de întârziere seria 752.** În plus, kitul de aerisire (cameră de întârziere) seria 752V mai este necesar și atunci când mai multe clapete de alarmă FireLock seria 751 sunt legate la un singur gong hidraulic de alarmare seria 760, iar fiecare linie este izolată printr-o supapă unisens. Consultați schemele de subansamble specifice incluse împreună cu produsul la livrare.



8. **Instalați un presostat de alarmare permanent atunci când este utilizat un gong hidraulic de alarmare seria 760.** În cazul în care clapetul de alarmă FireLock seria 751 este utilizat alături de gongul hidraulic de alarmare seria 760, montați în amplasarea prezentată în partea stângă un presostat permanent de alarmare.

TESTAREA HIDROSTATICĂ

⚠️ AVERTISMENT	
	• Dacă este necesară testarea aerului, presiunea aerului NU TREBUIE să depășească 50 psi/345 kPa/3,4 bari. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la deces sau la vătămări corporale grave și la pagube materiale.

Clapetul de alarmă FireLock seria 751 este listat cULus și omologat FM la presiunea de lucru maximă de:

- 300 psi/2068 kPa/20,7 bari, pentru dimensiuni între 1 ½ și 6 inch/ DN40 – DN150
- 232 psi/1600 kPa/16,0 bari, pentru o dimensiune de 8 inch/DN200

Clapetul de alarmă FireLock seria 751 este testat în fabrică la:

- 600 psi/4137 kPa/41,4 bari, pentru dimensiuni între 1 ½ și 6 inch/ DN40 – DN150
- 450 psi/3103 kPa/31,0 bari, pentru o dimensiune de 8 inch/DN200

Robinetul poate fi testat hidrostatic față de clapet la o presiune de:

- 200 psi/1379 kPa/13,8 bari sau 50 psi/345 kPa/3,4 bari peste presiunea normală de alimentare cu apă (durată limitată la 2 ore) pentru a fi acceptat de autoritatea competentă

RECEPȚIA

NOTIFICARE	
• Pentru claritate, desenele și/sau figurile din acest manual pot fi oferite cu detalii exagerate. • Acest produs împreună cu acest manual de instalare, întreținere și testare conțin mărci înregistrate, drepturi de autor și/sau caracteristici brevetate care reprezintă proprietatea exclusivă a companiei Victaulic.	

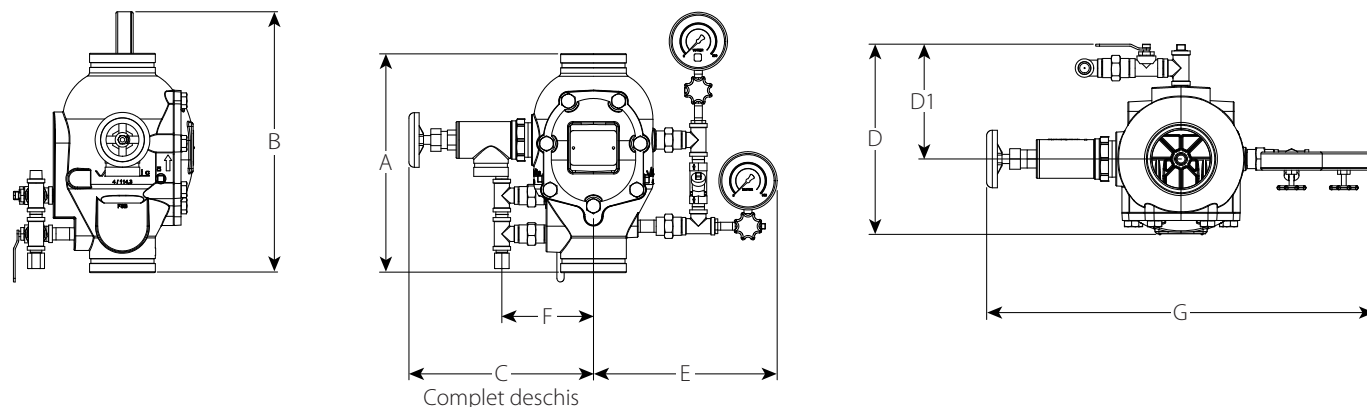
1. Verificați dacă nu lipsește nicio componentă din pachetul livrat și că sunt disponibile toate uneltele necesare pentru instalare. Asigurați-vă că desenele cu subansamble furnizate corespund cerințelor sistemului.

⚠️ ATENȚIE	
• Verificați dacă toate elementele de protecție la transport au fost îndepărtate din interiorul sau exteriorul corpului robinetului înainte de instalare. • Verificați dacă n-au pătruns materiale străine în corpul robinetului, în niplurile de țevă sau în orificiile robinetului. • Dacă nu folosiți bandă de etanșare a filetelor PTFE, fiți extrem de precaut, astfel încât niciun material străin să nu pătrundă în subansamblu. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la funcționarea defectuoasă a robinetului, având ca rezultat vătămări corporale și pagube materiale.	

2. Scoateți toate capacele din plastic și distanțierele din spumă de pe robinet.
3. Montați ansamblul robinetului pe coloană cu ajutorul a două cuplaje rigide Victaulic. Pentru cerințele complete de instalare, consultați instrucțiunile livrate împreună cu cuplajul. **CLAPETELE DE ALARMĂ FIRELOCK SERIA 751 TREBUIE SĂ FIE INSTALATE NUMAI ÎN POZIȚIE VERTICALĂ, CU SĂGEATA DE PE CORP ORIENTATĂ ÎN SUS.** În plus, săgeata de pe supapa unisens batantă de pe linia de ocolire trebuie să fie orientată în sus.
4. Pe componentele livrate separat de robinet se va aplica o cantitate mică de compus de conectare țevi sau bandă de etanșare a filetelor PTFE pe filetele exterioare ale tuturor racordurilor filetate. NU puneți bandă, compus sau alte materiale străine în orificiile conexiunilor filetate.

DIMENSIUNILE SUBANSAMBLULUI – SUBANSAMBLU STANDARD ȘI SUBANSAMBLU PENTRU UTILIZARE CU SUPRAPRESIUNE LA POMPĂ (FĂRĂ KIT RACORD GOLIRE ȘI OPȚIUNI PENTRU VANA PRINCIPALĂ DE CONTROL PE ALIMENTAREA CU APĂ)

MAI JOS ESTE PREZENTAT UN CLAPET DE ALARMĂ FIRELOCK™ DE 4 INCHI/DN 100 CU SUBANSAMBLU STANDARD



NOTE:

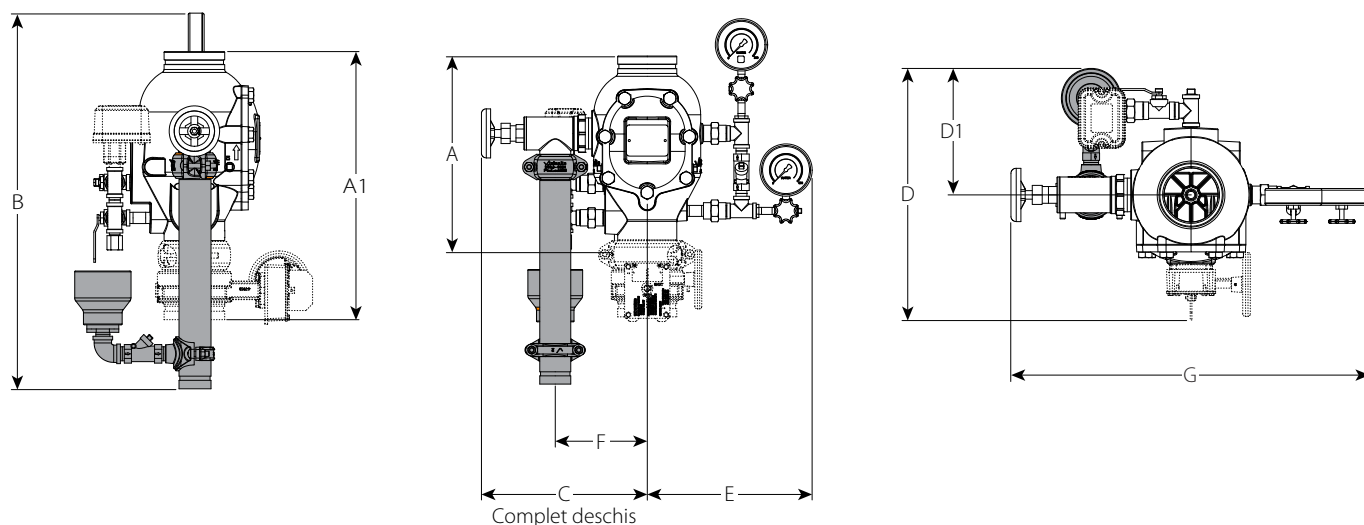
Dimensiunea „A” reprezintă dimensiunea reală adaptabilă a corpului robinetului.

Pentru sistemele cu ansamblu opțional de cameră de întârziere seria 752, adăugați 12 inchi/305 mm la dimensiunea „B”, pentru a compensa înălțimea suplimentară.

Dimensiune		Dimensiuni - inchi/mm								Greutate aprox. unitară livre/kg	
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	A	B	C	D	D1	E	F	G	Fără subansamblu	Cu subansamblu
1 ½ DN40	1.900 48,3	9.00 228,60	11.75 298	10.00 254	11.25 286	7.00 178	11.00 279	5.00 127	21.00 533	14.2 6,4	31.0 14,1
2 DN50	2.375 60,3	9.00 228,60	11.75 298	10.00 254	11.25 286	7.00 178	11.00 279	5.00 127	21.00 533	14.6 6,6	31.0 14,1
2 ½	2.875 73,0	12.61 320,29	15.00 381	11.25 286	11.75 298	7.50 191	11.75 298	7.50 191	23.00 584	34.4 15,6	52.0 23,6
DN65	3.000 76,1	12.61 320,29	15.00 381	11.25 286	11.75 298	7.50 191	11.75 298	7.50 191	23.00 584	34.4 15,6	52.0 23,6
3 DN80	3.500 88,9	12.61 320,29	15.00 381	11.25 286	11.75 298	7.50 191	11.75 298	7.50 191	23.00 584	35,3 16,0	52.0 23,6
4 DN100	4.500 114,3	15.03 381,76	18.25 464	13.00 330	12.75 324	7.75 197	13.00 330	6.75 171	26.00 660	49.0 22,2	80.0 36,3
	6.500 165,1	16.00 406,40	19.00 483	13.50 343	14.75 375	9.00 229	13.75 349	6.75 171	27.25 692	69.0 31,3	91.0 41,3
6 DN150	6.625 168,3	16.00 406,40	19.00 483	13.50 343	14.75 375	9.00 229	13.75 349	6.75 171	27.25 692	69.0 31,3	95.0 43,1
8 DN200	8.000 203,2	17.50 444,50	18.75 476	14.75 375	17.25 438	10.00 254	14.75 375	6.75 171	29.50 749	142.0 64,4	182.0 82,6

DIMENSIUNILE SUBANSAMBLULUI – SUBANSAMBLU STANDARD ȘI SUBANSAMBLU PENTRU UTILIZARE CU SUPRAPRESIUNE LA POMPĂ (CU KIT RACORD GOLIRE ȘI OPȚIUNI PENTRU VANA PRINCIPALĂ DE CONTROL PE ALIMENTAREA CU APĂ)

MAI JOS ESTE PREZENTAT UN CLAPET DE ALARMĂ FIRELOCK™ DE 4 INCHI/DN100 CU KIT OPȚIONAL DE RACORD GOLIRE ȘI VANĂ PRINCIPALĂ DE CONTROL PE ALIMENTAREA CU APĂ



NOTE:

Dimensiunea „A” reprezintă dimensiunea reală adaptabilă a corpului robinetului.

Dimensiunea „A1” reprezintă dimensiunea reală adaptabilă a corpului robinetului cu vana principală opțională de control pe alimentarea cu apă.

Pentru sistemele cu ansamblu opțional de cameră de întârziere seria 752, adăugați 12 inchi/305 mm la dimensiunea „B”, pentru a compensa înălțimea suplimentară.

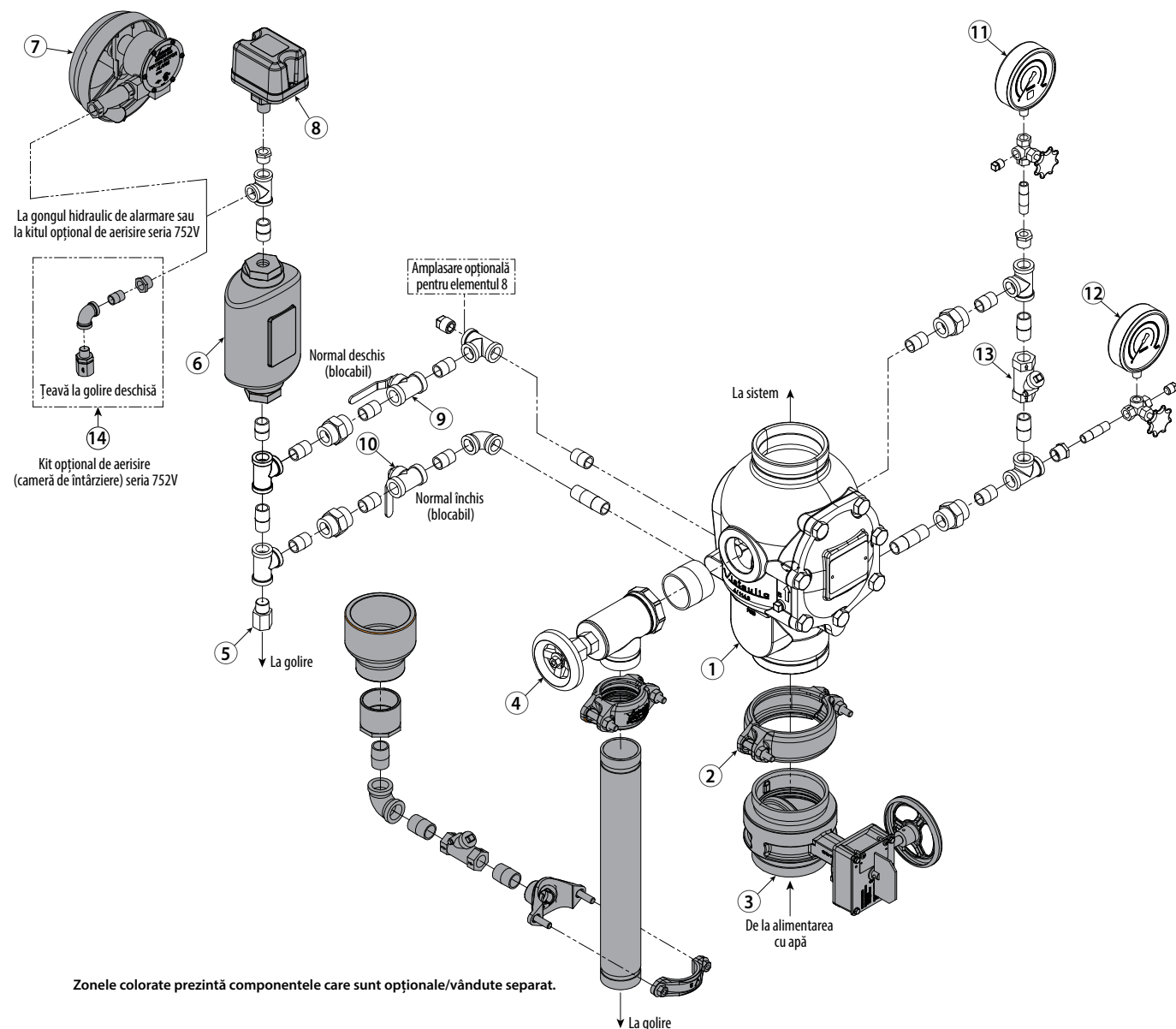
Dimensiunile „D” și „D1” nu reprezintă dimensiuni fixe. Cupa de purjare a kitului opțional al racordului de golire poate să fie rotită pentru a obține mai mult spațiu liber în spatele subansamblului.

Componentele ilustrate cu linie întreruptă reprezintă echipamente opționale.

Kitul racordului de golire recomandat (opțional/vândut separat) este indicat ca referință cu dimensiunile adaptabile. Consultați zonele colorate de mai sus.

Dimensiune		Dimensiuni - inchi/mm									Greutate aprox. unitară livre/kg	
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	A	A1	B	C	D	D1	E	F	G	Fără subansamblu	Cu subansamblu
1 ½ DN40	1.900 48,3	9.00 228,60	16.37 415,80	24.50 622	9.25 235	14.00 356	7.50 191	11.25 286	5.75 146	20.50 521	16.7 7,6	43.0 19,5
2 DN50	2.375 60,3	9.00 228,60	13.83 351,28	24.50 622	9.25 235	14.00 356	7.50 191	11.25 286	5.75 146	20.50 521	17.0 7,7	43.0 19,5
2 ½	2.875 73,0	12.61 320,29	16.51 419,35	26.25 667	11.25 286	16.50 419	9.00 229	11.75 298	6.50 165	23.00 584	41.0 18,7	65.0 29,5
DN65	3.000 76,1	12.61 320,29	16.51 419,35	26.25 667	11.25 286	16.50 419	9.00 229	11.75 298	6.50 165	23.00 584	41.0 18,7	65.0 29,5
3 DN80	3.500 88,9	12.61 320,29	16.51 419,35	26.25 667	11.25 286	16.50 419	9.00 229	11.75 298	6.50 165	23.00 584	41.0 18,7	65.0 29,5
4 DN100	4.500 114,3	15.03 381,76	19.85 504,19	25.50 648	13.00 330	18.00 457	9.25 235	13.00 330	7.50 191	26.00 660	59.0 26,7	95.0 43,0
	6.500 165,1	16.00 406,40	22.13 562,10	25.25 641	13.50 343	20.75 527	9.25 235	13.75 349	7.75 197	27.25 692	80.0 36,2	116.0 52,6
6 DN150	6.625 168,3	16.00 406,40	22.13 562,10	25.25 641	13.50 343	20.75 527	9.25 235	13.75 349	7.75 197	27.25 692	80.0 36,2	116.0 52,6
8 DN200	8.000 203,2	17.50 444,50	23.02 584,71	26.75 679	14.75 375	24.00 610	10.50 267	14.50 368	9.25 235	29.25 743	122.0 55,3	158.0 71,6

COMPONENTELE SUBANSAMBLULUI (STANDARD) – DESEN ÎN VEDERE EXPLODATĂ

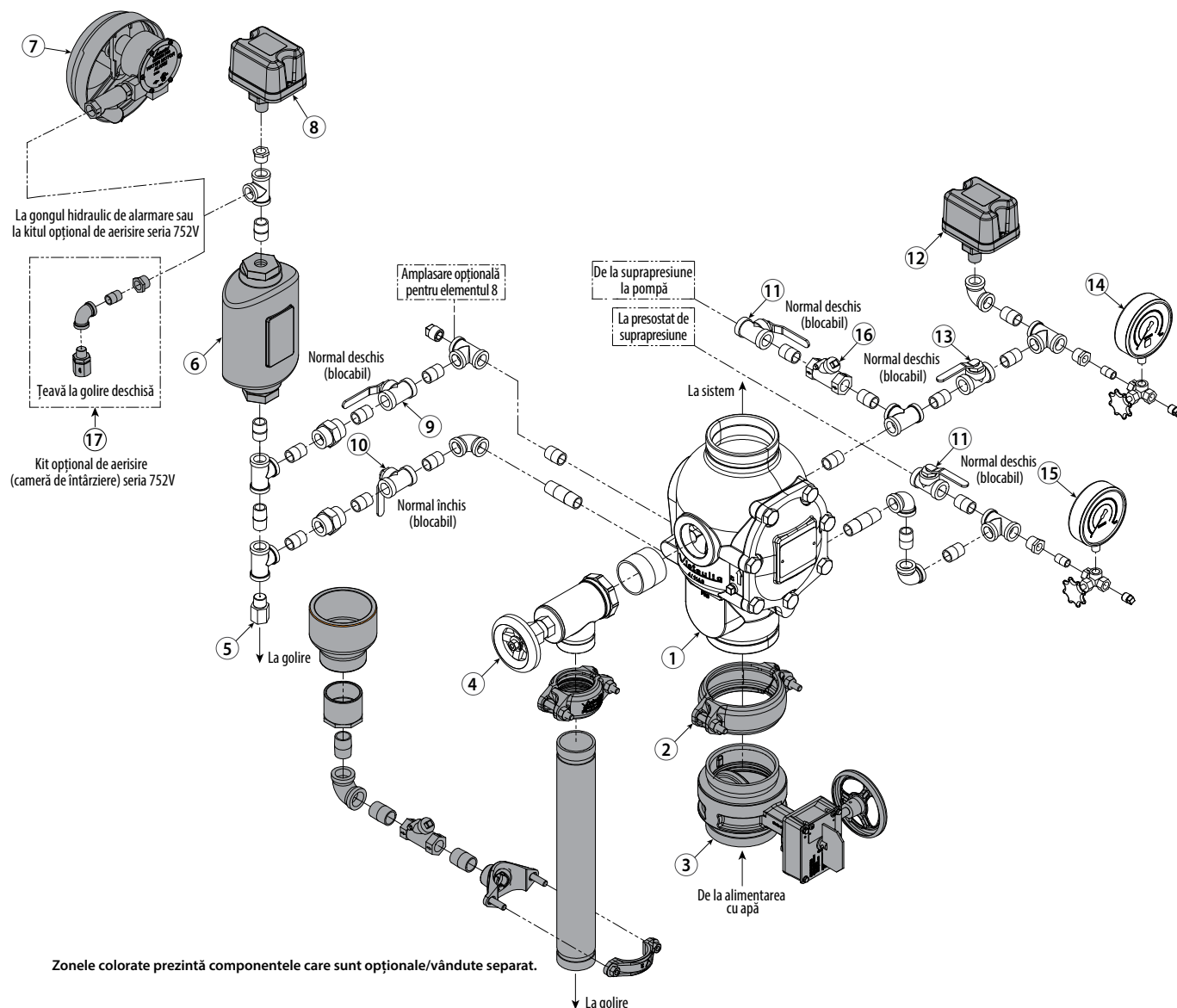


Element	Descriere
1	Clapet de alarmă FireLock seria 751
2	Cuplaj rigid FireLock
3	Vană principală de control alimentare cu apă
4	Robinet principal de golire a sistemului
5	Drosel de golire pe linia de alarmare
6	Ansamblu cameră de întârziere seria 752
7	Ansamblu gong hidraulic de alarmare seria 760

Element	Descriere
8	Presostat de alarmă
9	Robinet cu bilă (normal deschis - blocabil) pe linia de alarmare
10	Robinet cu bilă (normal închis - blocabil) pe linia de testare a alarmelor
11	Manometru sistem/Ansamblu robinet etalon
12	Manometru de alimentare cu apă/Ansamblu robinet etalon
13	Supapă unisens batantă
14	Kit aerisire (cameră întârziere) seria 752V*

*Instalați kitul de aerisire seria 752V atunci când este necesară întreruperea fluxului de aer în aval de camera de întârziere seria 752. În plus, kitul de aerisire (cameră de întârziere) seria 752V mai este necesar și atunci când mai multe clapete de alarmă FireLock seria 751 sunt legate la un singur gong hidraulic de alarmare seria 760, iar fiecare linie este izolată printr-o supapă unisens.

COMPONENTELE SUBANSAMBLULUI (SUPRAPRESIUNE LA POMPĂ) – DESEN ÎN VEDERE EXPLODATĂ

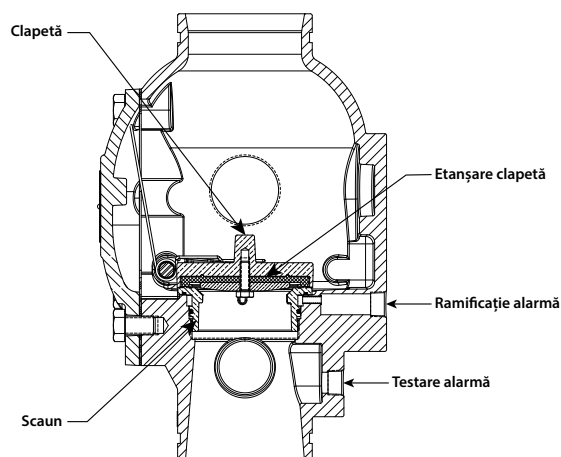


Element	Descriere
1	Clapet de alarmă FireLock seria 751
2	Cuplaj rigid FireLock
3	Vană principală de control alimentare cu apă
4	Robinet principal de golire a sistemului
5	Drosel de golire pe linia de alarmare
6	Ansamblu cameră de întârziere seria 752
7	Ansamblu gong hidraulic de alarmare seria 760
8	Presostat de alarmă
9	Robinet cu bilă (normal deschis - blocabil) pe linia de alarmare

Element	Descriere
10	Robinet cu bilă (normal închis - blocabil) pe linia de testare a alarmelor
11	Robinet cu bilă (normal deschis - blocabil) pentru izolarea suprapresiunii la pompă
12	Presostat pentru suprapresiune la pompă
13	Robinet cu bilă (normal deschis - blocabil) pentru izolarea presostatului pentru suprapresiune la pompă
14	Manometru sistem
15	Manometru alimentare apă
16	Supapă unisens batantă
17	Kit aerisire (cameră întârziere) seria 752V*

*Instalați kitul de aerisire seria 752V atunci când este necesară întreruperea fluxului de aer în aval de camera de întârziere seria 752. În plus, kitul de aerisire (cameră de întârziere) seria 752V mai este necesar și atunci când mai multe clapete de alarmă FireLock seria 751 sunt legate la un singur gong hidraulic de alarmare seria 760, iar fiecare linie este izolată printr-o supapă unisens.

COMPONENTE INTERNE ROBINET – DESENE CU VEDERE ÎN SECȚIUNE ȘI CU VEDERE EXPLODATĂ



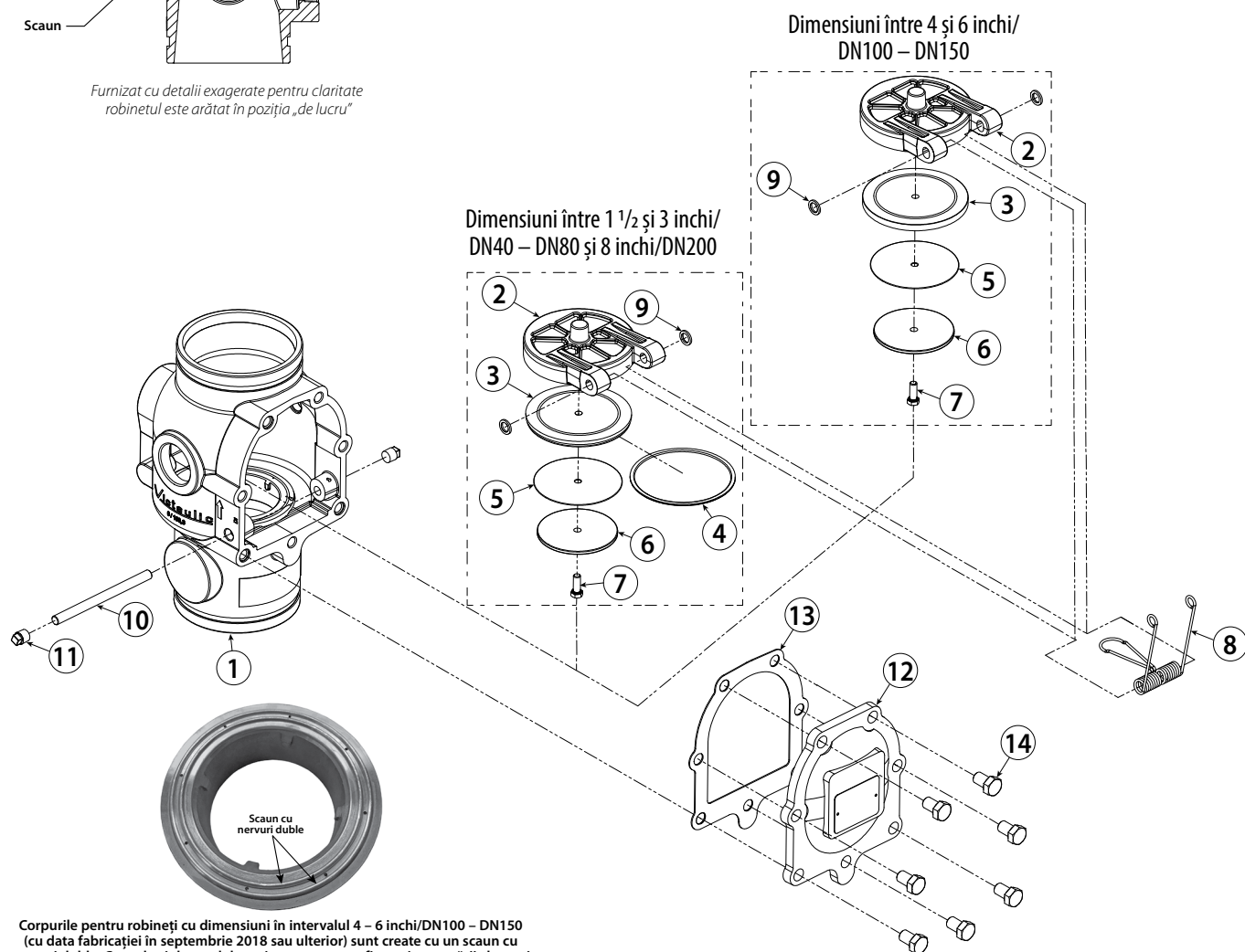
Furnizat cu detalii exagerate pentru claritate
robinetul este arătat în poziția „de lucru”

NOTIFICARE



Pentru dimensiuni între 4 și 6 inci/DN100 – DN 150
și 165,1 mm ale clapetelor de alarmă seria 751:

- În cazul în care consultați această secțiune pentru un robinet produs înainte de septembrie 2018, scanați codul QR din partea stângă, pentru a accesa instrucțiunile de înlocuire a ansamblului etanșare clapetă/clapetă I-30. I-30 conține instrucțiuni suplimentare pentru o etanșare de clapetă design compact „C” pentru dimensiunile enumerate mai sus.



Corpurile pentru robinete cu dimensiuni în intervalul 4 – 6 inci/DN100 – DN150 (cu data fabricației în septembrie 2018 sau ulterior) sunt create cu un scaun cu nervuri duble. Consultați desenul de mai sus pentru configurația etanșării clapetei pentru dimensiunile robinetelor respective.

Element	Descriere
1	Corp robinet
2	Clapetă
3	Etanșare clapetă
4	Inel de etanșare*
5	Șaibă de etanșare
6	Inel de asigurare a etanșării
7	Șurub de asamblare a etanșării (cu auto-etanșare)

Element	Descriere
8	Arc al clapetei
9	Distanțiere (2 buc.)
10	Ax al clapetei
11	Bușon de reținere al axului clapetei (2 buc.)
12	Capac
13	Garnitură a capacului
14	Șuruburi ale capacului

* Elementul 4 (inelul de etanșare) nu este utilizat cu robinete având dimensiunile de 4 – 6 inci/DN 100 – DN 150.

**CLAPET DE ALARMĂ FIRELOCK SERIA 751
(SUBANSAMBLU STANDARD) – NUMERELE
DESENULUI DE ANSAMBLU AL SUBANSAMBLULUI**

Dimensiune		Numărul desenului pentru subansamblu vertical
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	
1 ½ DN40	1.900 48,3	Z-014-751-201
2 DN50	2.375 60,3	Z-014-751-201
2 ½	2.875 73,0	Z-024-751-201
DN65	3.000 76,1	Z-024-751-201
3 DN80	3.500 88,9	Z-024-751-201
4 DN100	4.500 114,3	Z-040-751-201
	6.500 165,1	Z-060-751-201
6 DN150	6.625 168,3	Z-060-751-201
8 DN200	8.000 203,2	Z-080-751-201

**CLAPET DE ALARMĂ FIRELOCK SERIA 751
(SUBANSAMBLU PENTRU UTILIZARE CU
SUPRAPRESIUNE LA POMPĂ) – NUMERELE
DESENULUI DE ANSAMBLU AL SUBANSAMBLULUI**

Dimensiune		Numărul desenului pentru subansamblu vertical
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	
1 ½ DN40	1.900 48,3	Z-014-751-203
2 DN50	2.375 60,3	Z-014-751-203
2 ½	2.875 73,0	Z-024-751-203
DN65	3.000 76,1	Z-024-751-203
3 DN80	3.500 88,9	Z-024-751-203
4 DN100	4.500 114,3	Z-040-751-203
	6.500 165,1	Z-060-751-203
6 DN150	6.625 168,3	Z-060-751-203
8 DN200	8.000 203,2	Z-080-751-203

SECȚIUNEA I

- Configurarea inițială a sistemului

CONFIGURAREA ÎNȚĂLĂ A SISTEMULUI

⚠️ AVERTISMENT

- Clapetul de alarmă seria 751 și țevile de alimentare trebuie să fie protejate împotriva temperaturilor de îngheț și împotriva deteriorărilor mecanice.
- Pentru funcționarea corespunzătoare a alarmelor într-un sistem umed, este esențial ca aerul să fie eliminat în totalitate din sistem. Golirile auxiliare sunt necesare pentru a elibera tot aerul captiv în sistem.
- Alarmerile și panourile electrice controlate cu un comutator de debit de alarmare aflat pe coloană nu pot fi întrerupte.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate conduce la o funcționare defectuoasă a robinetului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale

Pasul 1:

Confirmați că toți robinetii de golire din sistem sunt închși și că sistemul nu prezintă scurgeri.

Pasul 2:

Confirmați că sistemul este depresurizat. Manometrele trebuie să indice valoarea zero pentru presiune.

Pasul 3:

Deschideți robinetul de testare a sistemului de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) precum și robinetii auxiliari de golire.

Pasul 4:

Închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare pentru a împiedica declanșarea alarmelor la umplerea sistemului.

Pasul 5:

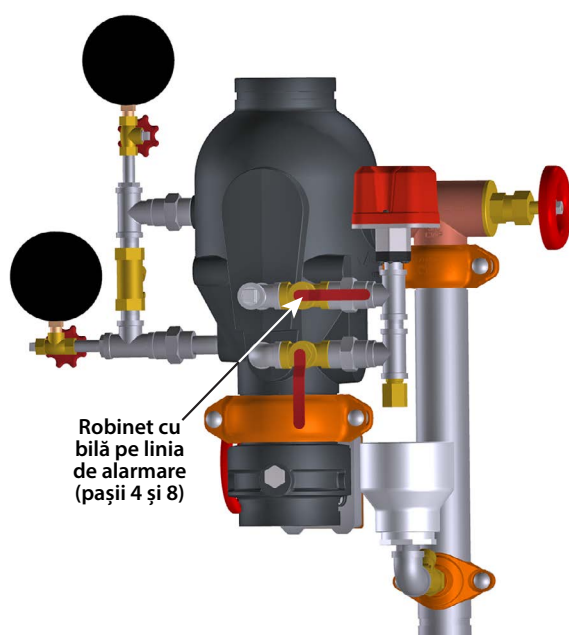
Deschideți încet vana principală de control de pe alimentarea cu apă. Lăsați sistemul să se umple complet cu apă. Lăsați apa să curgă prin robinetul de testare sistem de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) și prin orice goliri auxiliare, până când se îndepărtează tot aerul captiv din sistem.

Pasul 6:

Închideți robinetul de testare a sistemului de la distanță (conexiunea de testare la inspecție) precum și robinetii auxiliari de golire. **NOTĂ:** Manometrul de sistem trebuie să indice o valoare egală sau mai mare decât cea indicată de manometrul alimentării cu apă.

Pasul 7:

Deschideți complet vana principală de control de pe alimentarea cu apă.

**⚠️ AVERTISMENT**

- Robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare trebuie să rămână în poziție deschisă, pentru a se permite activarea alarmelor.

Nerespectarea acestei instrucțiuni privind lăsarea deschisă a robinetului cu bilă de pe linia de alarmare va împiedica activarea alarmelor, având ca efecte decesul sau vătămarea corporală gravă și pagube materiale.

Pasul 8:

Deschideți robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare.

Pasul 9:

Confirmați că toți robinetii se află în poziții normale de funcționare (consultați tabelul de mai jos).

Subansamblu standard

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

Subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă

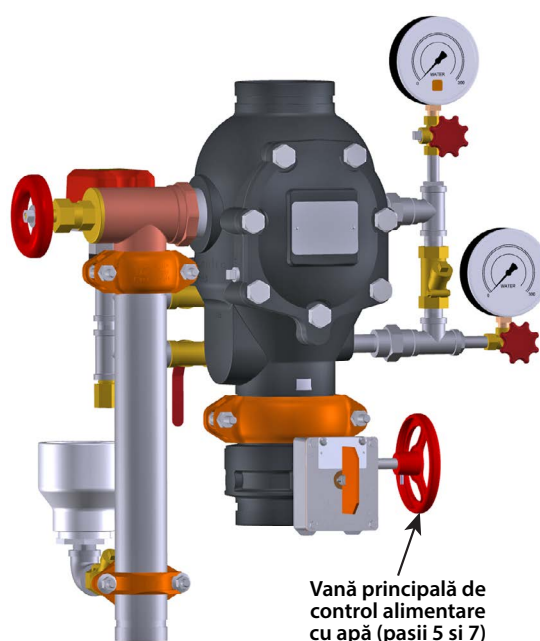
Robinet	Poziție normală de funcționare
Robineți cu bilă pentru izolarea suprapresiunii la pompă	Deschis
Robinet cu bilă pentru izolarea presostatului pentru suprapresiune la pompă	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

Pasul 10:

Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare de la distanță și persoanele din zona afectată că sistemul este în uz.

NOTIFICARE

- Acționarea suprapresiunii la pompă se va realiza automat, ca răspuns la scăderea presiunii.



SECȚIUNEA II

- **Resetarea sistemului**

RESETAREA SISTEMULUI

Pasul 1:

Închideți vana principală de control pe alimentarea cu apă.

Pasul 2:

Deschideți robinetul principal de golire a sistemului. Confirmați că sistemul este golit.

Pasul 3:

Închideți robinetul principal de golire a sistemului.

Pasul 4:

Confirmați că toți robinetii de golire din sistem sunt închiși și că sistemul nu prezintă scurgeri.

Pasul 5:

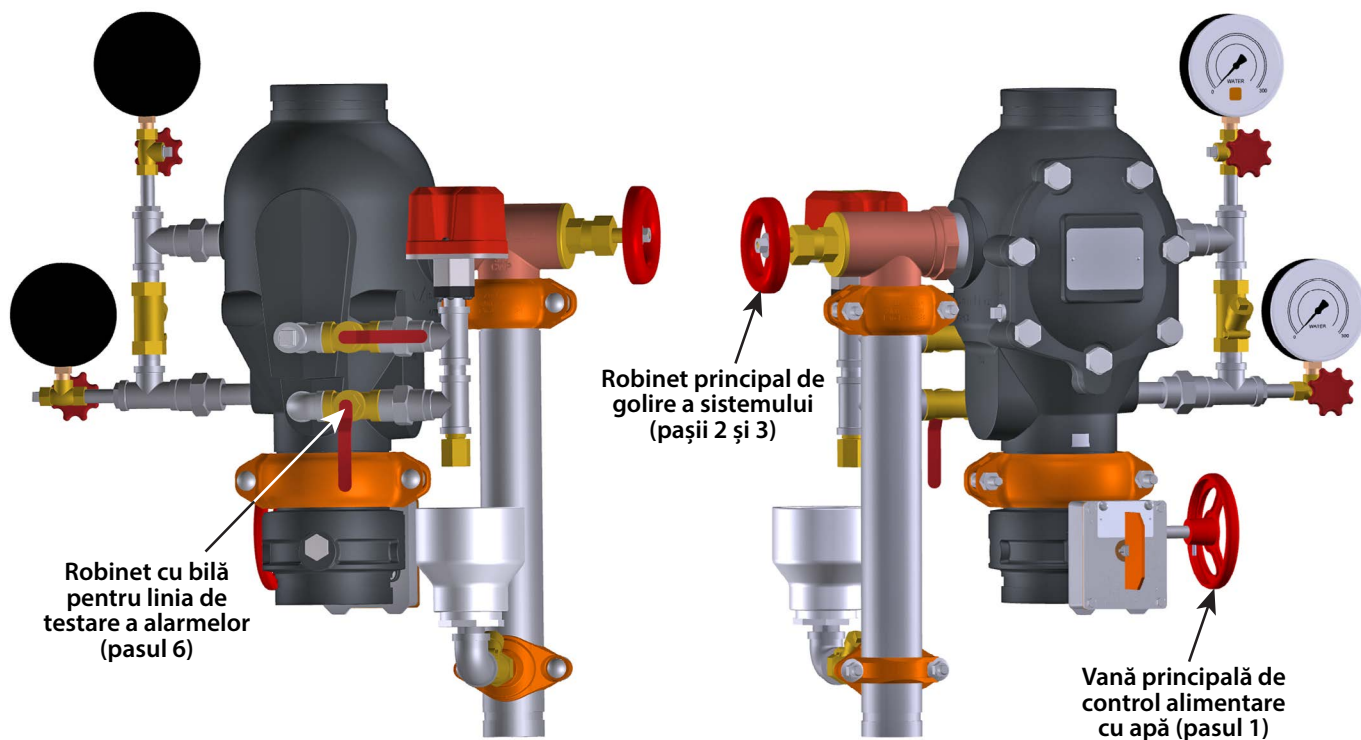
Confirmați că sistemul este depresurizat. Manometrele trebuie să indice valoarea zero pentru presiune.

Pasul 6:

Confirmați că robinetul cu bilă pentru linia de testare a alarmelor este închis.

Pasul 7:

Efectuați pașii 4 – 10 din secțiunea „Configurarea inițială a sistemului”.



SECȚIUNEA III

- Cerințele privind verificarea/testarea



AVERTISMENT

- Proprietarul clădirii sau reprezentantul acestuia este responsabil cu menținerea în stare bună de funcționare a sistemului de protecție contra incendiilor.
- Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului, consultați NFPA 25, specificațiile tehnice FM sau orice cerințe locale aplicabile privind verificarea robinetului. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați aceste cerințe contactând autoritatea competentă din zona afectată și consultați întotdeauna instrucțiunile din acest manual, pentru informații despre cerințele suplimentare privind verificarea și testarea.
- Frecvența verificărilor trebuie crescută dacă sursa de apă este contaminată, corozivă/dură, precum și în prezența atmosferei corozive.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

VERIFICAREA ZILNICĂ/SĂPTĂMÂNALĂ

Pentru efectuarea verificărilor zilnice/săptămânale, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați care sunt aceste cerințele prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. În condiții de vreme rece, verificați zilnic dacă temperatura camerei este menținută la peste 40 °F/4 °C.
2. Verificați dacă robinetul și subsamblul prezintă urme de coroziune sau de deteriorări mecanice. Înlocuiți piesele deteriorate sau corodate.

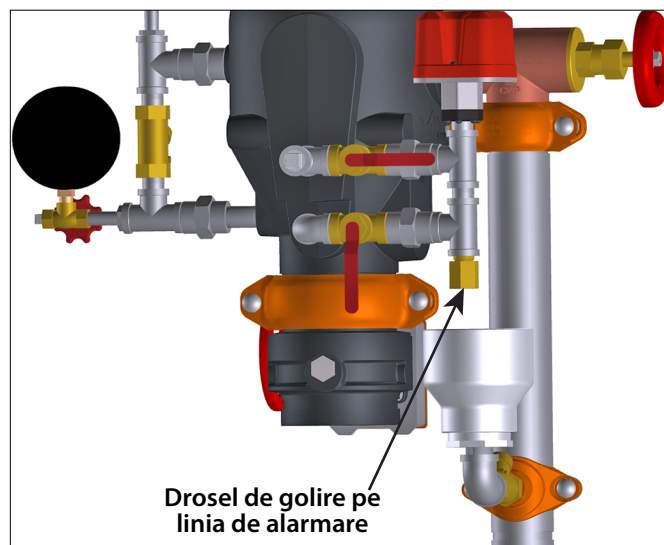
NOTIFICARE

- Dacă ACS-ul este prevăzut cu o alarmă de joasă presiune, poate fi suficientă o verificare lunară. Contactați autoritățile locale competente privind cerințele în acest sens.

VERIFICAREA LUNARĂ

Pentru efectuarea verificărilor lunare, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați care sunt aceste cerințele prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. Înregistrați presiunea sistemului și pe aceea a apei de alimentare. Confirmați că presiunea apei de alimentare este cuprinsă în intervalul de presiune normal utilizat în zonă. O pierdere semnificativă de presiune a apei la alimentare ar putea indica o stare nefavorabilă a sursei de alimentare cu apă. Orice variații în afara presiunii normale trebuie investigată.
2. Verificați dacă robinetul și subsamblul prezintă urme de coroziune sau de deteriorări mecanice. Înlocuiți piesele deteriorate sau corodate.
3. Confirmați că robinetul și subsamblul sunt amplasate într-o zonă care nu este expusă la temperaturi de îngheț.



4. Dacă robinetul este instalat într-un sistem cu presiune variabilă, confirmați că nu există scurgeri continue pe la droselul de golire a liniei de alarmare.
NOTĂ: Este normală o cantitate intermitentă de scurgeri de la droselul de golire al liniei de alarmare din cauza creșterilor de presiune care provoacă ridicarea clapetei și permit pătrunderea apei în camera intermediară.

5. Confirmați că toți robinetii se află în poziții normale de funcționare (consultați tabelul de mai jos).

Subsamblu standard

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

Subsamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robineți cu bilă pentru izolarea suprapresiunii la pompă	Deschis
Robinet cu bilă pentru izolarea presostatului pentru suprapresiune la pompă	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

VERIFICAREA ANUALĂ

Pentru efectuarea verificărilor anuale, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați care sunt aceste cerințele prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. Efectuați testarea obligatorie a robinetului principal de golire în conformitate cu Secțiunea IV din prezentul manual.
2. Efectuați o verificare internă a clapetului de alarmă în conformitate cu Secțiunea V din prezentul manual.

SECȚIUNEA IV

- **Testarea obligatorie a golirii principale**



AVERTISMENT

- Proprietarul clădirii sau reprezentantul acestuia este responsabil cu menținerea în stare bună de funcționare a sistemului de protecție contra incendiilor.
 - Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului, consultați NFPA 25, specificațiile tehnice FM sau orice cerințe locale aplicabile privind verificarea robinetului. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați aceste cerințe contactând autoritatea competentă din zona afectată și consultați întotdeauna instrucțiunile din acest manual, pentru informații despre cerințele suplimentare privind verificarea și testarea.
 - Frecvența verificărilor trebuie crescută dacă sursa de apă este contaminată, corozivă/dură, precum și în prezența atmosferei corozive.
 - Orice activități care necesită scoaterea din funcțiune a robinetului pot anula protecția contra incendiilor asigurată de acesta. În zonele afectate, se recomandă cu insistență prezența unui serviciu de protecție contra incendiilor.
 - Înainte de a repara sau de a testa sistemul, anunțați autoritatea competentă.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

TESTAREA OBLIGATORIE A ROBINETULUI PRINCIPAL DE GOLIRE

Pentru efectuarea testărilor robinetului principal de golire, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca această testă să fie efectuate mai des. Verificați care sunt aceste cerințele prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată că se va efectua testarea robinetului principal de golire.
2. Confirmați că este disponibilă suficientă apă pentru golire.
3. Înregistrați presiunea de alimentare cu apă și presiunea apei din sistem.

NOTIFICARE

- În acest punct, închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare, pentru a împiedica declanșarea alarmelor în timpul testării robinetului principal de golire.

4. Închideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare.
5. Deschideți complet robinetul principal de golire a sistemului. Înregistrați presiunea de alimentare cu apă și presiunea reziduală.
6. Închideți încet robinetul principal de golire a sistemului. Înregistrați presiunea apei după ce ați închis robinetul principal de golire a sistemului.
7. Comparați presiunea reziduală citită cu presiunile reziduale citite în testările anterioare ale robinetului principal de golire. Dacă valoarea este mai mică la citirile presiunilor reziduale, restabiliți alimentarea cu apă la presiunea corespunzătoare.

⚠️ AVERTISMENT

- Robinetul cu bilă (blocabil) de pe linia de alarmare trebuie să rămână în poziție deschisă, pentru a se permite activarea alarmelor.

Nerespectarea acestei instrucțiuni privind lăsarea deschisă a robinetului cu bilă de pe linia de alarmare va împiedica activarea alarmelor, având ca efecte decesul sau vătămarea corporală gravă și pagube materiale.

8. Deschideți robinetul cu bilă de pe linia de alarmare.
9. Confirmați că toți robinetii se află în poziții normale de funcționare (consultați tabelul de mai jos).

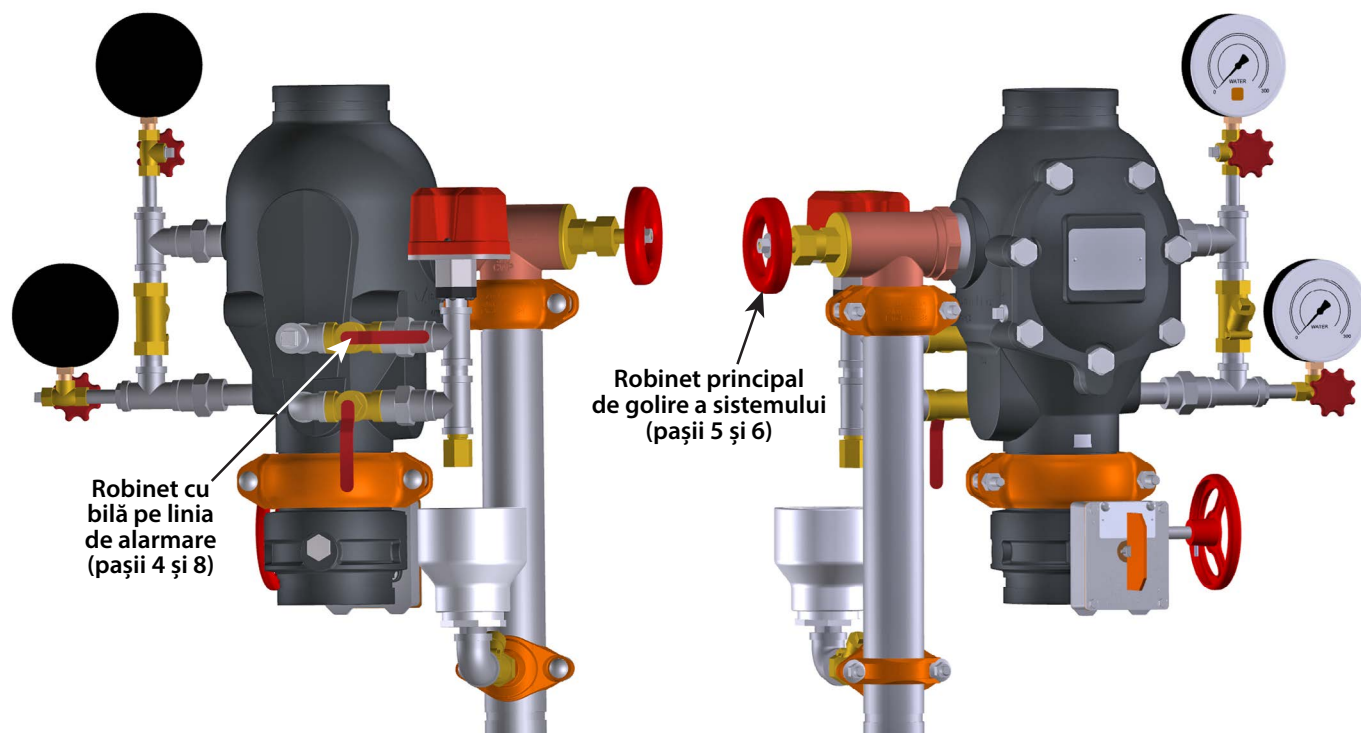
Subansamblu standard

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

Subansamblu pentru utilizare cu suprapresiunea la pompă

Robinet	Poziție normală de funcționare
Robineți cu bilă pentru izolarea suprapresiunii la pompă	Deschis
Robinet cu bilă pentru izolarea presostatului pentru suprapresiune la pompă	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de alarmare	Deschis
Robinet cu bilă (blocabil) pe linia de testare alarmare	Închis
Vană principală de control alimentare cu apă	Deschis
Robinet principal de golire a sistemului	Închis

10. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată că robinetul funcționează din nou. Trimiteți rezultatele testării la autoritatea competentă, dacă este necesar.



SECȚIUNEA V

- Verificarea internă obligatorie

! AVERTISMENT	
	
• Depresurizați și goliți sistemul de țevi înainte de a încerca să înlăturați capacul de pe robinet. • Proprietarul clădirii sau reprezentantul acestuia este responsabil cu menținerea în stare bună de funcționare a sistemului de protecție contra incendiilor. • Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului, consultați NFPA 25, specificațiile tehnice FM sau orice cerințe locale aplicabile privind verificarea robinetului. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați aceste cerințe contactând autoritatea competentă din zona afectată și consultați întotdeauna instrucțiunile din acest manual, pentru informații despre cerințele suplimentare privind verificarea și testarea. • Frecvența verificărilor trebuie crescută dacă sursa de apă este contaminată, corozivă/dură, precum și în prezența atmosferei corozive. • Orice activități care necesită scoaterea din funcțiune a robinetului pot anula protecția contra incendiilor asigurată de acesta. În zonele afectate, se recomandă cu insistență prezența unui serviciu de protecție contra incendiilor. • Înainte de a repara sau de a testa sistemul, anunțați autoritatea competentă. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.	

VERIFICAREA INTERNĂ OBLIGATORIE

Pentru efectuarea verificărilor interne, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați care sunt aceste cerințele prin contactarea autorității competente din zona afectată.

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată că sistemul este scos din funcțiune.
2. Pentru a scoate sistemul din funcțiune, închideți vana principală de control pe alimentarea cu apă.
3. Deschideți robinetul principal de golire a sistemului, pentru a lăsa sistemul să se golească complet.

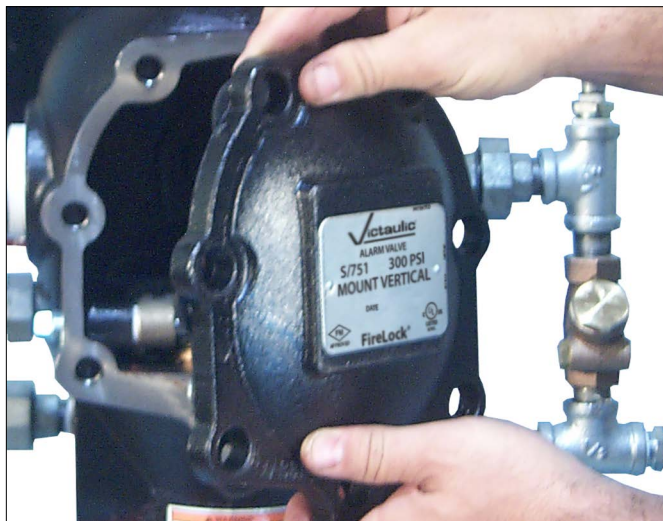
NOTĂ: Dacă sistemul a fost în funcțiune, deschideți robinetul de testare sistem de la distanță (conexiunea de testare la inspecție), precum și orice robineti auxiliari de golire.

⚠️ AVERTISMENT

- Verificați dacă robinetul este depresurizat și golit complet, înainte de a scoate șuruburile de fixare capacului.

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la deces sau la vătămări corporale grave și la pagube materiale.

4. După ce se eliberează toată presiunea din sistem, slăbiți încet șuruburile capacului. **NOTĂ:** NU scoateți niciun șurub de pe capac până când nu sunt slăbite toate.



5. Scoateți toate șuruburile capacului, împreună cu capacul și garnitura acestuia.

⚠️ ATENȚIE

- **NU utilizați solvenți sau substanțe abrazive pe inelul de pe scaunul ACS-ului corpului de robinet sau în apropierea acestuia.**

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate împiedica etanșarea prin clapetă, având drept rezultat scurgeri de la robinet.



6. Rotiți clapeta și scoateți-o de pe corpul robinetului. Verificați etanșarea clapetei și inelul de asigurare a etanșării. Curățați toate impuritățile, murdăria și depunerile minerale. Curățați toate orificiile înfundate din scaunul ACS-ului de pe corpul robinetului. **NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBSTANȚE ABRAZIVE.**
7. Verificați mișcarea liberă a clapetei și dacă aceasta este deteriorată. Înlocuiți orice piesă deteriorată sau uzată, urmând instrucțiunile corespunzătoare din Secțiunea VI.
8. Reinstalați capacul conform instrucțiunilor din secțiunea „Montarea garniturii capacului și a capacului”.
9. Puneți din nou sistemul în funcțiune conform instrucțiunilor din secțiunea „Resetarea sistemului”.

SECȚIUNEA VI

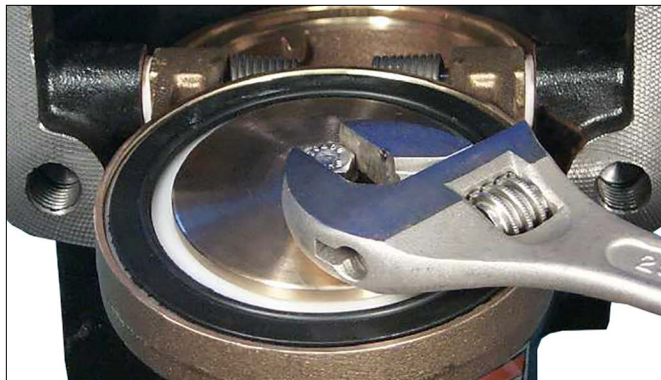
- Demontarea și înlocuirea etanșării clapetei (toate dimensiunile)
- Demontarea și înlocuirea ansamblului clapetei (toate dimensiunile)
- Montarea garniturii capacului și a capacului

⚠ AVERTISMENT	
	
• Înainte de a repara sau de a testa sistemul, anunțați autoritatea competentă. • Depresurizați și goliți sistemul de țevi înainte de a încerca să înlăturați capacul de pe robinet. • Proprietarul clădirii sau reprezentantul acestuia este responsabil cu menținerea în stare bună de funcționare a sistemului de protecție contra incendiilor. • Pentru buna funcționare a sistemului, robinetii trebuie verificați conform cerințelor actuale NFPA25 sau conform cerințelor impuse de autoritatea competentă locală (oricare dintre acestea sunt mai stricte). Consultați întotdeauna instrucțiunile din acest manual referitoare la cerințele suplimentare privind verificarea și testarea. • Frecvența verificărilor trebuie crescută dacă sursa de apă este contaminată, corozivă/dură, precum și în prezența atmosferei corozive. • Orice activități care necesită scoaterea din funcțiune a robinetului pot anula protecția contra incendiilor asigurată de acesta. În zonele afectate, se recomandă cu insistență prezența unui serviciu de protecție contra incendiilor. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.	

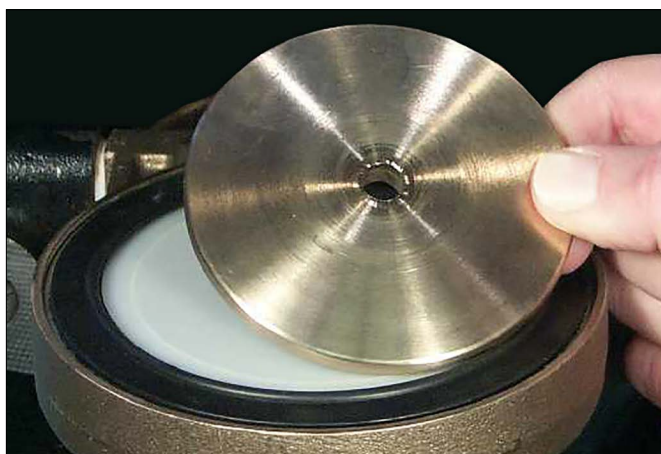
NOTIFICARE	
	Pentru dimensiuni între 4 și 6 inchi/DN100 – DN 150 și 165,1 mm ale clapetelor de alarmă seria 751: • În cazul în care consultați această secțiune pentru un robinet produs înainte de septembrie 2018, scanați codul QR din partea stângă, pentru a accesa instrucțiunile de înlocuire a ansamblului etanșare clapetă/clapetă I-30. I-30 conține instrucțiuni suplimentare pentru o etanșare de clapetă design compact „C” pentru dimensiunile enumerate mai sus.

DEMONTAREA ȘI ÎNLOCUIREA ETANȘĂRII CLAPETEI (TOATE DIMENSIUNILE)

1. Efectuați pașii 1 – 6 din secțiunea „Verificarea internă obligatorie”.



2. Scoateți șurubul de asamblare al etanșării/etanșarea șurubului de pe etanșarea clapetei.



3. Scoateți inelul de asigurare a etanșării. Păstrați inelul de asigurare a etanșării pentru a fi montat la loc.

⚠ ATENȚIE

- NU scoateți șaiba de pe etanșarea clapetei prin forțarea orificiului interior.

Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea deteriora șaiba de etanșare, având drept rezultat o etanșare necorespunzătoare a clapetei și scurgeri la nivelul robinetului.



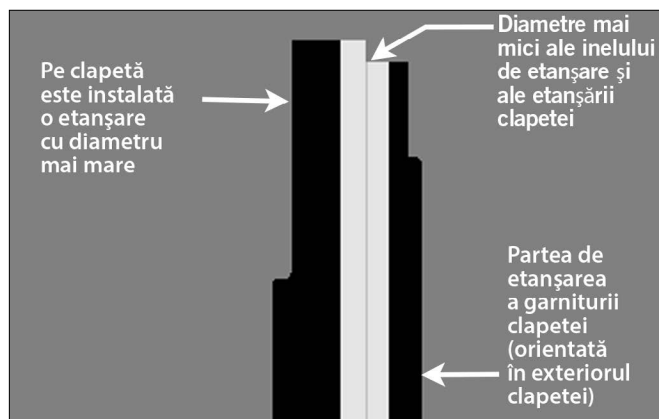
4. Forțați marginea șabei etanșării vechi din interiorul etanșării clapetei, așa cum se arată mai sus.



5. Scoateți și eliminați șaiba etanșării vechi.



6. Scoateți etanșarea veche a clapetei din clapetă. Pentru clapete de dimensiuni cuprinse între 1 ½ și 3 inchi/DN40 – DN80 și 8 inchi/DN200, verificați dacă inelul de etanșare este scos împreună cu etanșarea clapetei. Eliminați etanșarea veche a clapetei și înlocuiți-o cu un ansamblu nou de etanșare a clapetei, furnizat de Victaulic. Treceți la pasul 6a pentru dimensiuni între 1 ½ și 3 inchi/DN40 – DN80 și 8 inchi/DN200 sau la pasul 7 pentru toate celelalte dimensiuni.



- 6a. **PENTRU DIMENSIUNI ÎNTRE 1 ½ și 3 INCHI/DN40 – DN80 ȘI 8 INCHI/DN200:** Verificați dacă inelul de etanșare este instalat corect în noua etanșare a clapetei, astfel cum este prezentat mai sus: Diametrul mai mic al inelului de etanșare trebuie orientat spre suprafața de etanșare a etanșării clapetei. Treceți la pasul 7.



7. Verificați dacă șaiba de etanșare este introdusă complet sub buza de etanșare a garniturii.

ATENȚIE

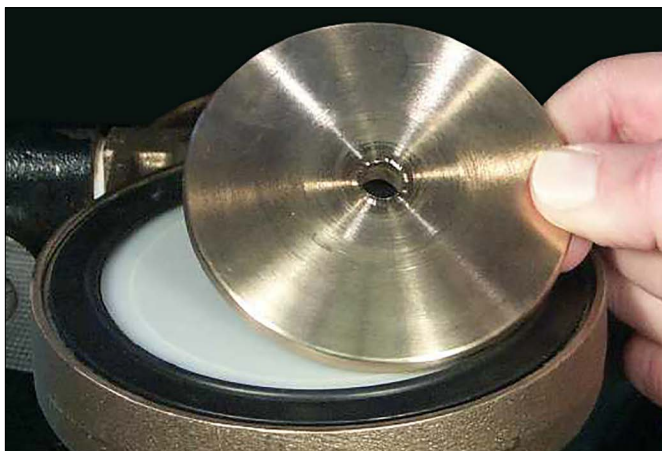
- **NU utilizați solvenți sau substanțe abrazive pe inelul de pe scaunul ACS-ului corpului de robinet sau în apropierea acestuia.**
- **Utilizați numai piese de schimb furnizate de Victaulic.**

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la funcționarea necorespunzătoare a robinetului, având drept rezultat pagube materiale.

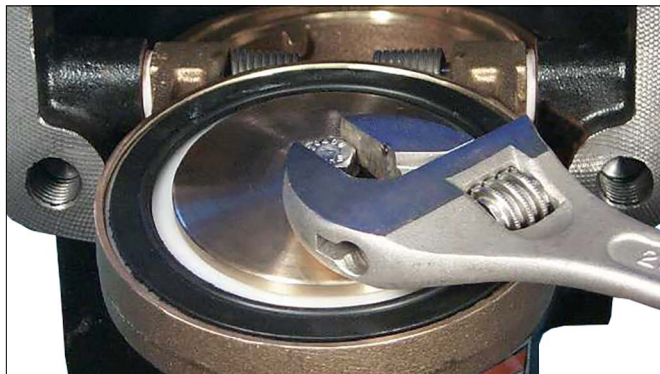
8. Îndepărtați toată murdăria de pe clapetă. Verificați clapeta pentru a nu prezenta deteriorări care pot afecta performanțele de etanșare ale etanșării clapetei. Curățați toate orificiile infundate din scaunul ACS-ului de pe corpul robinetului. **NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBSTANȚE ABRAZIVE.** În cazul în care trebuie să schimbați clapeta, contactați Victaulic și respectați informațiile din secțiunea „Demontarea și înlocuirea ansamblului clapetei (toate dimensiunile)”.



9. Montați cu grijă etanșarea pe clapetă. **PENTRU DIMENSIUNI ÎNTRE 1 ½ ȘI 3 INCHI/DN40 – DN80 ȘI 8 INCHI/DN200:** Verificați dacă inelul de etanșare se fixează complet cu un clichet în clapetă.



10. Puneți inelul de asigurare a etanșării (cu partea plată în jos) pe șaiba de etanșare a etanșării clapetei, așa cum este prezentat mai sus.



11. Introduceți șurubul de asamblare al etanșării/etanșarea șurubului prin inelul de asigurare a etanșării și prin clapetă. Strângeți șurubul de asamblare al etanșării/etanșarea șurubului la cuplul de strângere indicat în tabelul de mai jos, pentru a se obține o etanșare corespunzătoare.

CUPLURI DE STRÂNGERE OBLIGATORII PENTRU ȘURUBUL DE ASAMBLARE AL ETANȘĂRII PENTRU DIMENSIUNILE ÎNTRE 1 ½ ȘI 3 INCHI/DN40 – DN80 ȘI 8 INCHI/DN200

Dimensiune		Cuplu necesar inch-lbs/N·m
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	
1 ½ DN40	1.900 48,3	40 5
2 DN50	2.375 60,3	40 5
2 ½	2.875 73,0	90 10
DN65	3.000 76,1	90 10
3 DN80	3.500 88,9	90 10
8 DN200	8.000 203,2	160 18

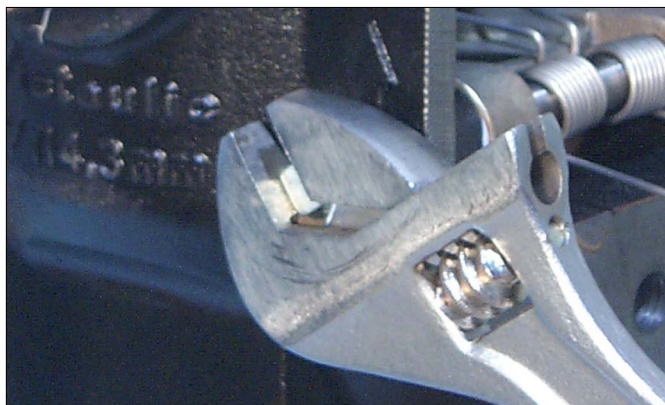
CUPLURI DE STRÂNGERE OBLIGATORII PENTRU ȘURUBUL DE ASAMBLARE AL ETANȘĂRII PENTRU DIMENSIUNILE ÎNTRE 4 ȘI 6 INCHI/DN100 – DN150

Dimensiune		Cuplu necesar inch-lbs/N·m
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	
4 DN100	4.500 114,3	75 8
	6.500 165,1	75 8
6 DN150	6.625 168,3	75 8

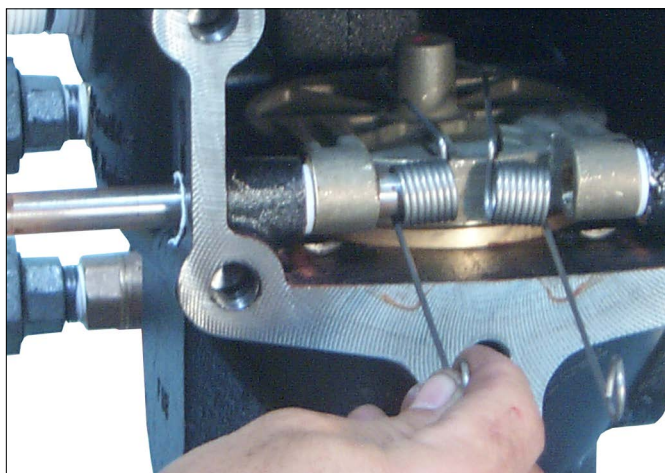
12. Reinstalați capacul conform instrucțiunilor din secțiunea „Montarea garniturii capacului și a capacului”.
13. Puneți din nou sistemul în funcțiune conform instrucțiunilor din secțiunea „Resetarea sistemului”.

DEMONTAREA ȘI ÎNLOCUIREA ANSAMBLULUI CLAPETEI (TOATE DIMENSIUNILE)

1. Efectuați pașii 1 – 5 din secțiunea „Verificarea internă obligatorie”.



2. Scoateți de pe corpul robinetului bușoanele de reținere de pe axul clapetei.



3. Scoateți axul clapetei. **NOTĂ:** La scoaterea axului, cele două distanțiere și arcul clapetei vor ieși de pe poziție. Păstrați distanțierile și arcul clapetei pentru a fi reintroduse pe ax la reinstalare.



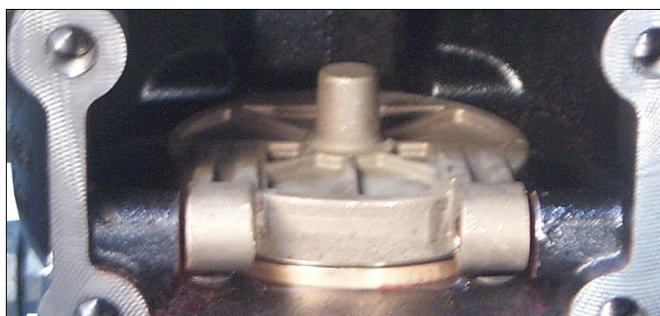
4. Scoateți ansamblul clapetei de pe scaunul ACS-ului de pe corpul robinetului. Curățați toate orificiile înfundate din scaunul ACS-ului de pe corpul robinetului. **NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBSTANȚE ABRAZIVE.**



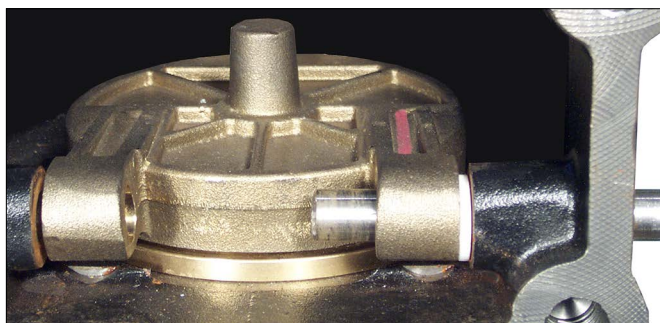
ATENȚIE

- NU utilizați solvenți sau substanțe abrazive pe inelul de pe scaunul ACS-ului corpului de robinet sau în apropierea acestuia.
- Utilizați numai piese de schimb furnizate de Victaulic.

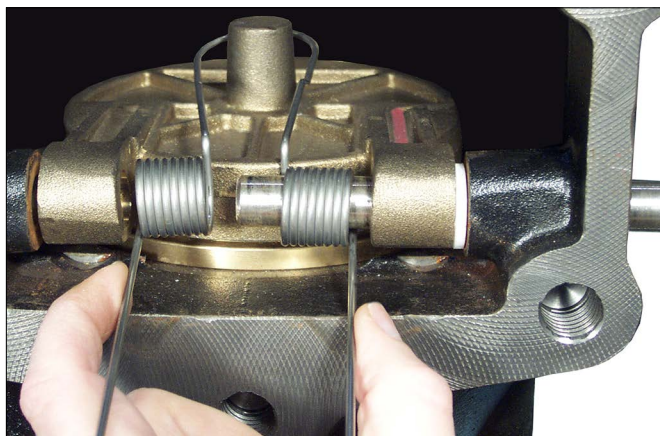
Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la funcționarea necorespunzătoare a robinetului, având drept rezultat pagube materiale.



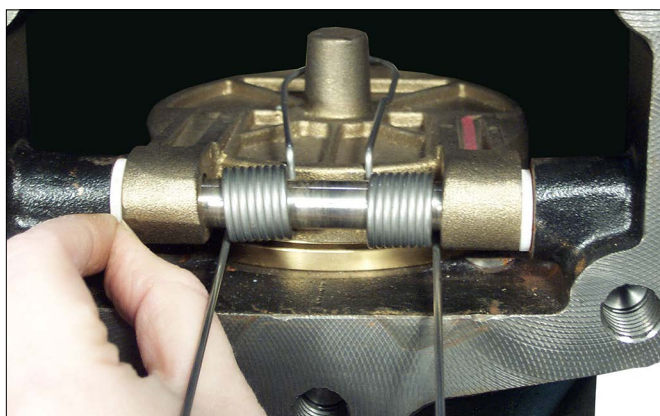
5. Așezați noul ansamblu al clapetei pe scaunul ACS-ului corpului de robinet. Verificați dacă orificiile din urechile clapetei se aliniază cu cele de pe corpul robinetului.



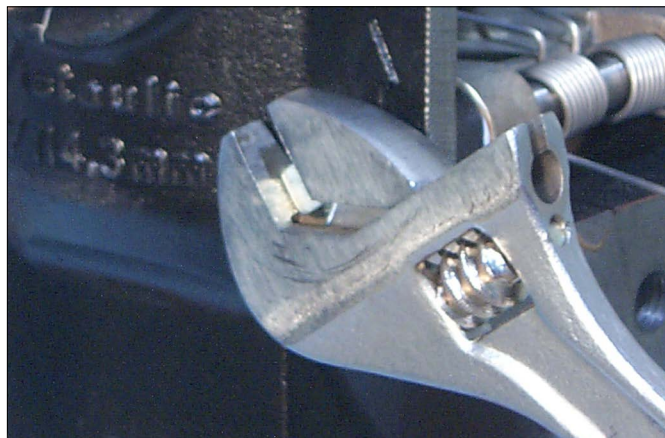
6. Porniți axul clapetei în corpul robinetului și așezați un distanțier între clapetă și corpul robinetului, după cum este prezentat mai sus.



7. Introduceți arcul clapetei pe axul acesteia. Verificați dacă bucla arcului clapetei este orientată înspre clapetă, așa cum se arată mai sus.



8. Așezați celălalt distanțier între clapetă și corpul robinetului. Introduceți acum complet axul clapetei prin urechea acesteia și apoi în corpul robinetului, așa cum este prezentat mai sus.



9. Aplicați compusul de etanșare filete pe fiecare bușon de fixare a axului clapetei. Montați bușoanele de fixare a axului clapetei pe corpul robinetului și strângeți cu mâna.
- 9a. Strângeți bușoanele de fixare a axului clapetei până se ajunge la contact metal-pe-metal cu corpul robinetului.
- 9b. Verificați mișcarea liberă a clapetei.
10. Reinstalați capacul conform instrucțiunilor din secțiunea „Montarea garniturii capacului și a capacului”.

MONTAREA GARNITURII CAPACULUI ȘI A CAPACULUI

⚠ ATENȚIE

- Utilizați numai piese de schimb furnizate de Victaulic.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la funcționarea necorespunzătoare a robinetului, având drept rezultat pagube materiale.

1. Verificați ca garnitura capacului să fie în stare bună. Dacă garnitura este ruptă sau uzată, înlocuiți-o cu una nouă, furnizată de firma Victaulic.



2. Aliniați orificiile de pe garnitura capacului cu orificiile din capac.
3. Introduceți un șurub de capac prin capac și prin garnitura capacului, pentru a facilita alinierea.

⚠ ATENȚIE

- NU strângeți prea mult șuruburile capacului.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea cauza deteriorarea garniturii capacului, având ca rezultat scurgeri la nivelul robinetului.



4. Aliniați ansamblul capac/garnitură capac cu robinetul. Verificați dacă brațele arcului clapetă sunt rotite în poziția lor de montaj. Strângeți toate șuruburile capacului pe capac/corpul robinetului.
5. Strângeți toate șuruburile capacului în secvență încrucișată, în mod egal. Consultați tabelul de mai jos „Cuplurile de strângere necesare ale șuruburilor capacului”, pentru a vedea valorile necesare ale cuplului de strângere. NU strângeți prea mult șuruburile capacului.

CUPLURILE DE STRÂNGERE NECESARE ALE ȘURUBURILOR CAPACULUI

Dimensiune		Cuplu necesar inch-lbs/N·m
Inchi nominali DN	Diametru exterior efectiv inchi mm	
1 ½ DN40	1.900 48,3	30 41
2 DN50	2.375 60,3	30 41
2 ½	2.875 73,0	60 81
DN65	3.000 76,1	60 81
3 DN80	3.500 88,9	60 81
4 DN100	4.500 114,3	100 136
	6.500 165,1	115 156
6 DN150	6.625 168,3	115 156
8 DN200	8.000 203,2	100 136

6. Puneți din nou sistemul în funcțiune conform instrucțiunilor din secțiunea „Resetarea sistemului”.

SECȚIUNEA VII

• Depanarea

DEPANAREA – SISTEMUL

Problemă	Cauză probabilă	Soluție
Presiunea apei din sistem variază în funcție de presiunea de alimentare.	Supapa unisens de pe linia de ocolire este instalată invers.	Verificați orientarea supapei unisens de pe linia de ocolire. Săgeata trebuie să fie orientată dinspre partea de alimentare spre partea sistemului.
	Există resturi în supapa unisens de pe linia de ocolire.	Demontați capul filetat la supapa unisens și îndepărtați resturile. Verificați dacă clapeta se mișcă liber.
Se scurge apă pe la camera intermediară.	Apa trece pe lângă etanșare.	Verificați dacă există deteriorări la etanșarea clapetei și la scaun. Verificați dacă nu există impurități la etanșarea și la scaunul clapetei. Verificați dacă nu există vid pe linia de alarmare. În cazul în care există vid pe linia de alarmare, montați un kit de aerisire (cameră de întârziere) seria 752V sau încercați prin diferite metode o întrerupere a aerului în linia de alarmare.
	Există debit care provine din aval de robinet.	Opriti orice debit care provine din aval de robinet.
	Nu a fost creat niciun diferențial de-a lungul robinetului.	Verificați dacă linia de ocolire este instalată corect sau dacă suprapresiunea la pompă (dacă este prevăzută) este configurată corect.
Gongul hidraulic de alarmare nu sună sau sună slab.	Nu intră apă în camera intermediară.	Verificați dacă orificiile din scaunul ACS-ului de pe corp robinetului nu sunt înfundate. Verificați dacă orificiul din camera intermediară la linia de alarmare nu este înfundat.
	Apa de pe linia de alarmare s-ar putea scurge pe la robinetul de golire al liniei de alarmare pentru alt robinet.	Verificați dacă există supape unisens care izolează linia de alarmare a fiecărui robinet din sistem.
	La golirea liniei de alarmare este instalat un drosel de dimensiune necorespunzătoare.	Verificați dacă la golirea liniei de alarmare este instalat un drosel de dimensiune corespunzătoare. Dacă droselul nu este de dimensiune corespunzătoare, consultați desenul cu subsambluri pentru a înlocui droselul cu dimensiunea corectă.

Clapet de alarmă FireLock™ seria 751

(ACS UL/FM și subansamblu cu sau fără suprapresiune la pompă)
